32001L0057

SMERNICA KOMISIE 2001/57/ES

z 25. júla 2001,

ktorá mení a dopĺňa prílohy k smerniciam Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS o stanovení maximálnych hodnôt pre zvyšky pesticídov v obilninách, potravinách živočíšneho pôvodu a určitých produktoch rastlinného pôvodu, vrátane ovocia a zeleniny v uvedenom poradí

(Text s platnosťou pre Európsky hospodársky priestor)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 86/362/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych hodnôt pre zvyšky pesticídov v obilninách a pre obilniny ([1]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 2001/48/ES ([2]), a najmä na jej článok 10,

so zreteľom na smernicu Rady 86/363/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych hodnôt pre zvyšky pesticídov v potravinách a pre potraviny živočíšneho pôvodu ([3]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 2001/39/ES ([4]), a najmä na jej článok 10,

so zreteľom na smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych hodnôt pre zvyšky pesticídov v určitých produktoch rastlinného pôvodu a pre tieto produkty vrátane ovocia a zeleniny ([5]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou 2001/48/ES, a najmä na jej článok 7,

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 týkajúcu sa umiestnenia produktov na ochranu rastlín na trhu ([6]), naposledy zmenenú a doplnenú smernicou Komisie 2001/49/ES ([7]), a najmä na jej článok 4 (1) f),

keďže:

(1) Existujúca aktívna látka, fluroxypyr, bola zahrnutá do prílohy I k smernici 91/414/EHS smernicou Komisie 2000/10/ES ([8]). Komisia zatiaľ nestanovila žiadne harmonizované maximálne reziduálne hodnoty pre túto aktívnu látku. Harmonizácia maximálnych reziduálnych hodnôt je žiaduca tak z hľadiska zdravotníctva, ako aj z obchodného hľadiska.

(2) Po začlenení tejto látky do prílohy I, členské štáty povolili množstvo produktov na ochranu rastlín, ktoré ju obsahujú, v súlade s článkom 4 smernice 91/414/EHS a stanovili maximálne reziduálne hodnoty ako požaduje jej článok 4 (1) f). Tieto povolenia sa týkajú tak použitia herbicídov v ovocných sadoch, ako aj herbicídov vyskytujúcich sa u jabĺk, olív, cibule, obilnín, na lúkach a pastvinách. Ako požaduje táto smernica, tieto úrovne a informácie, na ktorých sú založené, boli oznámené Komisii. Tieto informácie spolu s údajmi, ktoré sú k dispozícii z iných zdrojov, boli preštudované a sú postačujúce na dočasné stanovenie určitých maximálnych reziduálnych hodnôt.

(3) Článok 5 smernice 86/363/EHS vyžaduje, aby boli dočasné maximálne reziduálne hodnoty pre živočíšne produkty, ktoré sú stanovené podľa článku 4 (1) f) smernice 91/414/EHS, uvedené v prílohe II k smernici 86/363/EHS.

(4) Pri začlenení do prílohy I k smernici 91/414/EHS 30. novembra 1999 sa ukončilo technické a vedecké posúdenie fluroxypyru formou posudzovacej správy Komisie pre fluroxypyr. V tejto posudzovacej správe bola stanovená prijateľná denná dávka (ADI) pre fluroxypyr na 0,8 mg/kg hmotnosti tela/deň. Vystavenie sa spotrebiteľov počas ich života, čo sa týka potravinových produktov upravovaných s fluroxypyrom, sa posudzovalo a hodnotilo v súlade s postupmi a praktikami použitými v rámci Európskeho spoločenstva zohľadňujúc usmernenia uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou ([9]) a bolo vypočítané, že maximálne reziduálne hodnoty stanovené v tejto smernici nepovedú k presiahnutiu tohto prijateľného denného prídelu (ADI).

(5) Akútne toxické účinky vyžadujúce stanovenie akútnej referenčnej dávky neboli zaznamenané počas hodnotenia a diskusie, ktoré predchádzali začleneniu fluroxypyru do prílohy I k smernici 91/414/EHS.

(6) Na účely zaistenia primeranej ochrany spotrebiteľa pred vystavením sa zvyškom v produktoch, pre ktoré nebolo poskytnuté povolenie, je rozumné stanoviť maximálne reziduálne hodnoty na nižšom limite analytického určenia pre všetky takéto produkty, na ktoré sa vzťahujú smernice 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS. Stanovenie dočasných maximálnych reziduálnych hodnôt na úrovni spoločenstva nebráni členským štátom pri stanovení dočasných maximálnych reziduálnych hodnôt pre fluroxypyr v súlade s článkom 4 (1) f) smernice 91/414/EHS a prílohy VI k tomuto dokumentu.

(7) Štyri roky sa považujú za dostatočné časové obdobie, počas ktorého sa stanoví väčšina ďalších použití fluroxypyru. Po tomto období sa môžu stať dočasné maximálne reziduálne hodnoty definitívnymi.

([1]) Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 37.
([2]) Ú. v. ES L 180, 3.7.2001, s. 26.
([3]) Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 43.
([4]) Ú. v. ES L 148, 1.6.2001, s. 70.
([5]) Ú. v. ES L 350, 14.12.1990, s. 71.
([6]) Ú. v. ES L 230, 19.8.2001, s. 1.
([7]) Ú. v. ES L 176, 29.6.2001, s. 61.
([8]) Ú. v. ES L 57, 2.3.2000, s. 28.

([9]) Usmernenia pre prisúdenie denného prídelu zvyškov pesticídov (revidované), ktoré boli pripravené programom GEMS/Potraviny v spolupráci s kódexom Výboru pre zvyšky pesticídov, uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

(8) Obchodní partneri spoločenstva prekonzultovali úrovne stanovené v tejto smernici prostredníctvom Svetovej obchodnej organizácie a boli zvážené ich pripomienky k týmto úrovniam. Pre fluroxypyr nebol definovaný žiaden KÓDEX maximálnych reziduálnych hodnôt. Na základe predloženia prijateľných údajov Komisia posúdi možnosť stanovenia maximálnych reziduálnych hodnôt pre osobitné kombinácie pesticíd/plodina iné ako sú tie, ktoré sú uvedené v tomto dokumente.

(9) Zohľadnili sa stanoviská Vedeckého výboru pre rastliny, najmä informácie a odporúčania týkajúce sa ochrany spotrebiteľov potravinových produktov ošetrených pesticídmi.

(10) Táto smernica je v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravotný stav rastlín,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

V časti A prílohy II k smernici 86/362/EHS sú pridané nasledovné riadky:

Zvyšok pesticídu	Maximálna úroveň (mg/kg)
„Fluroxypyr vrátane jeho éterov vyjadrený ako fluroxypyr	0,1 (*)Jačmeň, ovos, ryža, triticale a pšenica 0,05 (*) (P) Iné obilniny

(*) Znamená nižší limit analytického určenia.
(P) Znamená dočasnú maximálnu reziduálnu hodnotu stanovenú v súlade s článkom 4 (1) f) smernice 91/414/EHS: všetky dočasné maximálne reziduálne hodnoty pre tieto zvyšky pesticídov sa považujú za definitívne v súlade s článkom 10 smernice s účinnosťou od štyroch rokov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice.“

Článok 2

Nasledovný riadok sa pridá k časti B prílohy II k smernici 86/363/EHS:

Zvyšok pesticídov	Maximálna hodnota (mg/kg)		
	Z mäsa, vrátane tuku, prípravkov z mäsa, vnútorností a živočíšnych tukov ako sú uvedené v prílohe I v rámci kódov KN 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 a 1602	Pre mlieko a mliečne výrobky uvedené v prílohe I v rámci kódov KN 0401, 0402, 0405 00 a 0406	Čerstvých vajec v škrupinách, pre vtáčie vajcia a vaječné žĺtky uvedené v prílohe I v rámci kódov KN 0407 00 a 0408
„Fluroxypyr	0,5 (P) ex 0206 Pečene 0,05 (*) (P) Iné produkty	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)

(*) Znamená nižší limit analytického určenia.
(P) Znamená dočasnú maximálnu reziduálnu hodnotu stanovenú v súlade s článkom 4 (1) f) smernice 91/414/EHS: všetky dočasné maximálne reziduálne hodnoty pre tieto zvyšky pesticídov sa považujú za definitívne v súlade s článkom 10 smernice s účinnosťou od štyroch rokov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice.“

Článok 3

V prílohe II k smernici 90/642/EHS je pridaný stĺpec so záhlavím „Fluroxypyr“ vrátane jeho esterov vyjadrený ako „fluroxypyr“ uvedený v prílohe k tejto smernici.

Článok 4

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom odo dňa uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Členské štáty najneskôr do 28. februára 2002 uvedú do platnosti zákony, iné právne predpisy a administratívne opatrenia potrebné na zaistenie súladu s touto smernicou. Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Tieto ustanovenia sa uplatňujú k 1. marcu 2002.

Pri prijímaní týchto ustanovení členskými štátmi, majú obsahovať odkaz na túto smernicu alebo ich bude sprevádzať takýto odkaz pri príležitosti ich úradného uverejnenia. Členské štáty určia, ako sa vykoná takýto odkaz.

Článok 5

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 25. júla 2001

Za Komisiu
David BYRNE
člen Komisie

PRÍLOHA

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú maximálne reziduálne hodnoty	Zvyšky pesticídov a maximálne reziduálne hodnoty (mg/kg)
	Fluroxypyr vrátane jeho esterov vyjadrený ako fluroxypyr
1. **Ovocie, čerstvé, sušené alebo nevarené, konzervované mrazením, bez pridaného cukru; orechy**	0,05 (*) (P)
i) CITRUSOVÉ OVOCIE	
Grapefruity	
Citróny	
Limety	
Mandarínky (vrátane klementínok a iných hybridov)	
Pomaranče	
Pomelá	
Iné	
ii) ORECHY ZO STROMOV (so škrupinou alebo bez škrupiny)	
Mandle	
Brazílske orechy	
Orechy kešu	
Gaštany	
Kokosové orechy	
Lieskové orechy	
Makadamové orechy	
Pekanové orechy	
Píniové oriešky	
Pistácie	
Vlašské orechy	
Iné	
iii) JABLKOVÉ OVOCIE	
Jablká	
Hrušky	
Dule	
Iné	
iv) KÔSTKOVÉ OVOCIE	
Marhule	
Čerešne	
Broskyne (vrátane nektariniek a podobných hybridov)	
Slivky	
Iné	
v) BOBUĽOVINY A MALÉ OVOCIE	
a) Stolové hrozno a hrozno na víno	
Stolové hrozno	
Hrozno na víno	
b) Jahody (iné ako lesné)	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú maximálne reziduálne hodnoty	Zvyšky pesticídov a maximálne reziduálne hodnoty (mg/kg)
	Fluroxypyr vrátane jeho esterov vyjadrený ako fluroxypyr
c) Kríkové ovocie (iné ako voľne rastúce)	
Černice	
Ostružiny	
Loganove černice (kríženec černice a maliny)	
Maliny	
Iné	
d) Iné malé ovocie a bobuľoviny (iné ako voľne rastúce)	
Čučoriedky	
Brusnice	
Ríbezle (červené, čierne a biele)	
Egreše	
Iné	
e) Voľne rastúce bobuľoviny a voľne rastúce ovocie	
vi) RÔZNE	
Avokáda	
Banány	
Datle	
Figy	
Kivi	
Maloplodé pomaranče	
Liči	
Mangá	
Olivy	
Plody mučenky	
Ananásy	
Granátové jablká	
Iné	
2. **Zelenina, čerstvá alebo nevarená, mrazená alebo sušená**	0,05 (*) (P)
i) KOREŇOVÁ A HĽUZOVÁ ZELENINA	
Cvikla	
Mrkva	
Zeler	
Chren	
Slnečnica topinambur	
Paštrnák	
Koreň petržlenu	
Reďkovky	
Kozobrada pórolistá	
Sladké zemiaky	
Kvaky	
Repy	
Dioskórea	
Iné	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú maximálne reziduálne hodnoty	Zvyšky pesticídov a maximálne reziduálne hodnoty (mg/kg)
	Fluroxypyr vrátane jeho esterov vyjadrený ako fluroxypyr
ii) CIBUĽOVÁ ZELENINA	
Cesnak	
Cibuľa	
Šalotka	
Jarný cesnak	
Iné	
iii) PLODOVÁ ZELENINA	
a) Ľuľkovitá	
Paradajky	
Papriky	
Baklažány	
Iné	
b) Tekvicovitá – s jedlou šupkou	
Uhorky	
Nakladačky	
Cukety	
Iné	
c) Tekvicovitá – s nejedlou šupkou	
Dyne	
Patizóny	
Melóny vodové	
Iné	
d) Sladká kukurica	
iv) KAPUSTOVÁ ZELENINA	
a) Kvitnúca (druh Brassica)	
Brokolica	
Karfiol	
Iné	
b) Hlávková (druh Brassica)	
Ružičkový kel	
Hlávková kapusta	
Iné	
c) Listová (druh Brassica)	
Čínska kapusta	
Kel kučeravý	
Iné	
d) Kaleráb	
v) LISTOVÁ ZELENINA A ČERSTVÉ BYLINY	
a) Šalát a podobné	
Žerucha	
Valeriánka poľná	
Šalát	
Locika lesná	
Iné	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú maximálne reziduálne hodnoty	Zvyšky pesticídov a maximálne reziduálne hodnoty (mg/kg)
	Fluroxypyr vrátane jeho esterov vyjadrený ako fluroxypyr
b) Špenát a podobné	
Špenát	
Listy repy (mangold)	
Iné	
c) Žerucha	
d) Čakanka obyčajná	
e) Byliny	
Kerblík krabilica	
Pažítka	
Petržlen kuchynský	
Zelerové listy	
Iné	
vi) STRUKOVINY (čerstvé)	
Fazuľa (nevylúpaná)	
Fazuľa (vylúpaná)	
Hrach (nevylúpaný)	
Hrach (vylúpaný)	
Iné	
vii) BYLOVÁ ZELENINA (čerstvá)	
Špargla	
Articoky kardové	
Zeler	
Fenikel	
Gulaté articoky	
Pór	
Rebarbora	
Iné	
viii) Huby	
a) Pestované huby	
b) Divo rastúce huby	
3. **Strukoviny**	0,05 (*) (P)
Fazuľa	
Šošovica	
Hrach	
Iné	
4. **Olejnaté semená**	0,05 (*) (P)
Ľanové semeno	
Arašidy	
Makové semená	
Sezamové semená	
Slnečnicové semená	
Semená repky olejnatej	
Sójové bôby	
Horčicové semená	
Semená bavlny	
Iné	

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú maximálne reziduálne hodnoty	Zvyšky pesticídov a maximálne reziduálne hodnoty (mg/kg)
	Fluroxypyr vrátane jeho esterov vyjadrený ako fluroxypyr
5. **Zemiaky**	0,05 (*) (P)
Skoré zemiaky	
Výrobky zo zemiakov	
6. **Čaj** (listy a steblá, sušené, vykvasené alebo inak upravené z listov *Camelia sinensis*)	0,1 (*) (P)
7. **Chmeľ** (sušený), vrátane chmeľových peletov a nekoncentrovaného prášku	0,1 (*) (P)

(*) Znamená nižší limit analytického určenia.
(P) Znamená dočasnú maximálnu reziduálnu hodnotu stanovenú v súlade s článkom 4 (1) f) smernice 91/414/EHS: všetky dočasné maximálne reziduálne hodnoty pre tieto zvyšky pesticídov sa považujú za definitívne v súlade s článkom 10 smernice s účinnosťou od štyroch rokov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice.